

TMC HEAD START EAGLE PASS #1

MARCH 2011 NEWSLETTER

MARCH 2011 NEWSLETTER



March Center Events

3-01-11 Classroom
Observations/
Observaciones de el Sa-
lon

3-14/18 Spring Break/
In Service Trainings for
Staff/Entrenamientos
para el personal

3-22-11 Car Seat Train-
ing/Entrenamiento de
Asiento de Carros para
padres de familia

3-25-11 RCC Meeting/
Junta Regional

March 28 Cesar Chavez
Day Holiday/Dia de Ce-
sar Chavez

March 30 Kite Day/Dia
del Papalote



April Center Activities

April 14th Parent's Meeting/
Junta de Padres

April 18th RCC Meeting/
Junta Del Comlte Regional

April 20th Egg Hunt/Pesca
de Cascarones

April 22nd to 25th Good Fri-
day/ Viernes Santo

April 26 Mini-Fest/Mini-
Festival

April 28th Parent Appreciation/
Apreciacion de Padres

Rm. #1

This month of March our classroom learned about "Working Together". They learned sharing, colors and shapes. We had a lot of different activities about this very broad subject.

We also had the opportunity to Visit Peter Piper Pizza, in which the children had the opportunity

to make their own pizza as well as a tour of their kitchen, the children loved this experience. We also had the opportunity to visit LOWE'S and we had a tour of the complete store. We want to thank all of the parents that went with us to this field trip.

Thank you all for your time and cooperation.

V. Euresti/V. Olveda



En este mes de Marzo nuestro salon estuvo aprendiendo acerca de "Trabajando Juntos". Aprendieron acerca de los colores, las figuras y compartir. Fue un mes muy ocupado aprendiendo sobre un tema muy importante. Tambien tuvimos la oportunidad de ir a Peter Piper Pizza, donde los niños tuvieron la oportunidad de hacer su propia pizza y recorrido de la cocina y todo el restaurant.. Tambien tuvimos una excursion a la tienda LOWE'S, donde nos dieron una plantita. Gracias a todos nuestros padres de familia que nos acompañaron, gracias a todos por su tiempo y cooperacion

V. Euresti/V. Olveda



March 24, 2011

Estimados Padres

Nos gustaria empezar esta carta dando las gracias por siempre ayudar a su niño(a) hacer las actividades que mandamus a casa. Tambien gracias por participar en las actividades de padre e hijo. En las ultimas semanas los niños aprendieron sobre "Nuestra Comunidad", escucharon canciones e hicieron una

Estimados Padres:

En el mes de Marzo el tema de la clase fue; Herramientas para construir. Nuestro grupo visito la tienda Lowes donde nos dieron una demostracion del local y nos regalaron una plantita. La clase participó en la junta de padres cantando las canciones; Numbers rock y los meses del año. Agradecemos a todos los padres por su asistencia. Felicidades a todos los cumpleaños del mes de Marzo.

Mrs.Ortiz/Mrs.Rodriguez

Mrs.Cantu/Mrs.Muñoz



Dear parents:

In the month of March the class theme was; Tools to build. Our group visited the store Lowes where they gave us a demonstration of the facility and gave us a plant. The class participated on the parents meeting singing the songs; Numbers rock and the months of the year. We thank all parents for their assistance. Congratulations to all the birthdays of March.

Mrs.Ortiz/Mrs.Rodriguez

Mrs.Cantu/Mrs.Muñoz

Dear Parents:

In the month of march we had many children activities, one of this was our Parent-Child activity that consisted in making an invention like “radios” “tv’s”, houses, using different materials. Thank you to all parents that went to our field-trip to “Lowes”, children enjoyed it., also the children learned new vocabulary, new songs and how the plants grow.

Thank you

Ms. Ovalle/Ms. Martinez
Room # 4

Queridos Padres de Familia:

En el mes de marzo tuvimos algunas actividades con los niños, una de ellas fue nuestra actividad Padres e Hijos, la cual consistió en hacer un invento como radios, tv’s, casas de diferente material. Gracias a todos los padres de familia que nos acompañaron en nuestro paseo a “Lowes”, los niños lo disfrutaron mucho., tambien los niños aprendieron nuevo vocabulario, nuevas canciones y aprendieron como crece una planta.

Gracias

Ms. Ovalle/Ms. Martinez





NEWS

In the month of March the children learned about Our Community! The children learned about community helpers and how they help our community. They also learned first and last name. We also danced the Tooty Ta and exercised to the abc's.

Please stop by when you have a chance we would enjoy visiting with you!

En el mes de Marzo, los niños aprendieron sobre Nuestra Comunidad. Aprendieron sobre la gente que trabajan en la comunidad y como nos ayudan. Tambien aprendieron su nombre y apellido. Los niños bailaron la Tooty Ta y hicimos ejercicios con las ABC'S. . Nos hemos divertido mucho! Porfavor pasen a visitarnos cuando tenga tiempo !

Mrs Rodriguez / Mrs. Ruiz

Rm 5

Estimados Padres

Este pasado mes de marzo los niños estuvieron aprendiendo acerca de insectos y plantas. Donde escucharón diferentes historias relacionadas al tema y conocieron diferentes insectos y plantas. Los niños trabajaron en diferentes actividades de arte donde crearón abejas, mariquitas, mariposas entre otras. Agradecemos a los padres que continuan trabajando con sus hijos (as) en casa para entrenar a los niños a que vayan al baño nos a sido de gran ayuda y esperamos proximately anunciarles que ya estan listos para ir solitos. Esperamos verlos pronto en las diferentes actividades que tendremos en la escuela.

Mrs. L. Diaz

Miss. A. Chacon



Felicidades a "Mia Tobias"
por haber logrado ir al baño solita.



Congratulations to "Mia Tobias"
for passing potty training goal.

Dear Parents

This month of March the children learned on insects and plants. They listened to various stories related to the theme and learned different insects and plants. The children did art activities like bees, butterflies, and ladybugs. We would like to appreciate the parents for assisting children at home for potty training it is of great help. Hope to see you soon in the school activities.

Mrs. L. Diaz

Miss. A. Chacon

Dear Parents:

During the month of March the children learned about Community Helpers. The children had entertaining activities in which involved their parents; such as: the kite day and the field trip to the Fort Duncan Park. They were really excited with these activities. We are very happy for the parents participation and support in all of our school' activities. We wish to thank the parents for everything.

Sincerelly,

Mrs. Ontiveros / Mrs. Flores and Toddlers, Rm. 7



Estimados Padres:

Durante el mes de Marzo los niños aprendieron acerca los Ayudantes de la Cominidad. Los niños tuvieron actividades en la cuales participaron sus padres; como el día del papalote y el viaje al parque Fort Duncan. Ellos estuvieron realmente felices con estas actividades. Nosotras estamos muy contentas con la participacion y apoyo de los padres en nuestras actividades escolares. Deseamos darles las gracias a los padres por todo su apoyo.

Sinceramente

Mrs. Ontiveros / Mrs. Flores

Niños del salón 7





GREETING'S FROM THE TODDLER'S ROOM #8

The month of March was exciting. The children enjoyed learning about Community Helpers. In the learning centers we fixed up a grocery store and in the other areas we had medical equipment. The children enjoyed pasting coupons on construction paper, pasting green tissue paper on a shamrock and also creating their own medical bag. The children prepared their own tortillas de maseca for their nutrition lesson. They tasted delicious. The children experienced the playground next to the children's library during our field trip. Everyone had fun. We also had our kite day. We want to thank Ms. Tillery for joining her child at the field trip. We also want to thanks Mrs. Saucedo, Ms. Cervantes, and Mrs. Vasquez for joining their child on kite day. Thank You for all your cooperation.



HUGS & KISSES
FROM THE TODDLER'S
Mrs. Lara
Miss. Armendariz



SALUDOS DE LOS TODDLER'S CUARTO #8

El mes de Marzo fue muy emocionante. Los niños aprendieron sobre Ayudantes de la Comunidad. En los centros decoramos como una tienda de comida, y en los otros centros teniamos equipo medico. Los niños disfrutaron al pegar cupones en papel, pegando papel chino de color verde en un trebol, y creando su propia bolsa medica. Los niños prepararon sus tortillas de maseca para la leccion de nutricion que estaban bien deliciosas. Los niños experimentaron el parque enseguida de la libreria de niños para su excursion. Todos se divertieron mucho. Tambien tuvimos el dia del papalote. Queremos agradecer a Ms. Tillery por acompañarnos a la excursion. Tambien queremos agradecer a Mrs. Saucedo, Ms. Cervantes, and Mrs. Vasquez por acompañar a su hijo en el dia del papalote. Gracias por su cooperacion.

ABRAZOS Y BESOS
DE LOS TODDLER'S
Mrs. Lara
Miss. Armendariz





Facts about Raising Children Acerca de la Crianza de Niños

Love Your Children

Love your children constantly and unconditionally to give them security.

Ame a sus niños

Ame a sus niños constantemente y sin condiciones para darles seguridad.

Use Positive Discipline

Say "Do this" more than "Don't do that."
Be consistent, you must use the same standards.
Be clear, rules must not be confusing.
Be reasonable, explain why you are giving a direction.
Be authoritative, don't hesitate or be indecisive.
Administer in private, avoid punishing a child in front of others.

Use disciplina positiva

Diga "Haga esto" más que "No haga eso".
Sea consistente, los padres deben usar los mismos estándares.
Sea claro; las reglas no deben confundir.
Sea razonable, explique el porqué de sus direcciones.
Sea autoritativo, no vacile o sea indeciso.
Castigue en privado, evite disciplinar un niño a la vista de otros.



Listen

Listen to your children and encourage them to express true feelings.

Escuche

Escúcheles a sus niños y anímelos a declarar sus verdaderos sentimientos.

Be Good to Yourself

Time alone is important to your well-being.

Trátese Bien a sí Mismo

Ratos a solas son tan importantes para individuos como para parejas.

Develop Mutual Respect

Insist on good manners within the family as a fundamental form of respect.

Respétense uno al otro

Insista en los buenos modales de la familia para fundar respeto.

Teach Right from Wrong

State your own moral values and discuss them with your children.

Enseñe el bien y el mal

Declare sus valores morales y discútalos con sus niños.

Spend Time Together

Play just for fun and use family activities to build family spirit.

Pasen ratos juntos

Gocen con juegos y use actividades de familia para crear unidad.

Offer Guidance

Be brief and encourage your child to come up with his own solutions.

Ayude con problemas

Sea breve y anime a su niño a buscar soluciones propias.

Encourage Independence

Let children make minor decisions then slowly increase their responsibility.

Anime independencia

Deje que tomen decisiones menores y aumente su responsabilidad lentamente.



Be Realistic

Expect to make mistakes but follow your own common sense.

Sea realista

Espere cometer errores pero siga su sentido común.